

IDENTITY CARD

It is the responsibility of the user organization to provide the identity card and to fill in the details required. The identity card should be filled in before the first use by a competent person, responsible in the user organization for protective equipment. Any information about the equipment like periodic inspections, repairs, reasons of equipment's withdrawal from use shall be noted into the identity card by a competent person in the user organization. The identity card should be stored during a whole period of equipment utilization. Do not use the equipment without the identity card.

MODEL AND TYPE OF EQUIPMENT	
SERIAL/BATCH NUMBER	
REFERENCE NUMBER	
DATE OF MANUFACTURE	
DATE OF PURCHASE	
DATE OF FIRST USE	
USER NAME	

PERIODIC INSPECTION AND REPAIR HISTORY CARD

[illegible]

- personal protective equipment should be stored loosely packed, in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.

MAXIMUM LIFETIME - Correctly working device lifetime is unlimited. The maximum lifetime depends on the intensity of usage and the environment of usage. Using the anchor device in rough environment, marine environment, contact with sharp edges, exposure to extreme temperatures or aggressive substances, etc. can lead to the withdrawal from use even after one use.

PERIODICAL INSPECTION - At least once a year (after every 12 months of use), the anchor device shall be subject to periodical inspection. The periodical inspection must only be carried out by a suitably qualified, competent person, who has the knowledge and training required for personal protective equipment periodic inspections. Depending upon the type and environment of work, inspections may be needed to be carried out more frequently than once every 12 months. Every periodical inspection must be recorded in the Identity Card of the equipment.

WITHDRAWAL FROM USE - The device must be withdrawn from use immediately and destroyed when it has been used to arrest a fall or it fails to pass inspection or there are any doubt as to its reliability.

Manufacturer:
PROTEKT - Starorudzka 9 - 93-403 Lodz - Poland
tel. +4842 6802083 - fax. +4842 6802093 -
www.protekt.com.pl

Notified body for EU type examination according to PPE
Regulation 2016/425:
CIOP PIB - No.1437 CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY
PRACY - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY, ul.
Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, POLAND

Notified body for control production:
APAVE SUD EUROPE SAS (no 0082) – CS 60193 – F13322
MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13A
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands
Tel: +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760
www.lr.nl

Instruction Manual

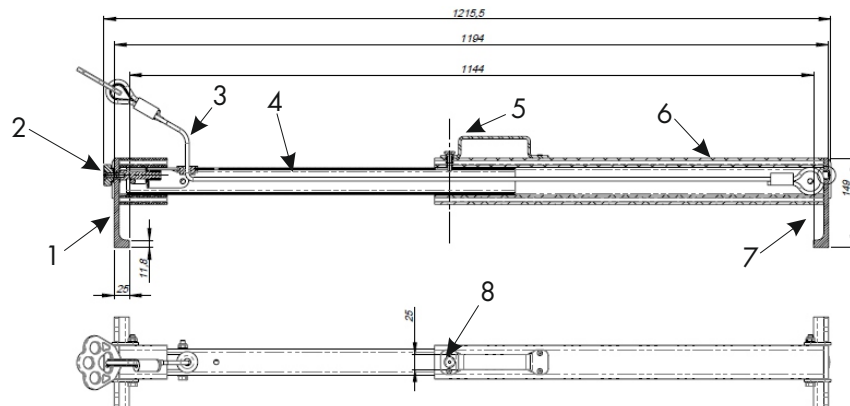


**Read and understand
the manual before
using the equipment**

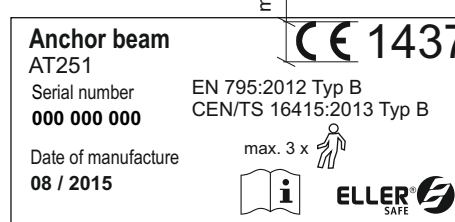
EN 795:2012 typ B
CEN/TS 16415:2013 typ B

Anchor beam for prestressed concrete slabs **AT251**

ELLER®
SAFE



Marking of the yearly
manufacturer's
inspection



Anchor beam AT251 is a component of the personal protective equipment against falls from a height complied with EN 795:2012 as anchor device type B.

It is used for connecting a fall arrest system (e.g. energy absorber with lanyard, fall arresters, cables of fall arresters) on horizontal prestressed concrete slabs pursuant to Directive of the European Parliament 2001/45/EC. The device is suitable for protection of max. three persons.

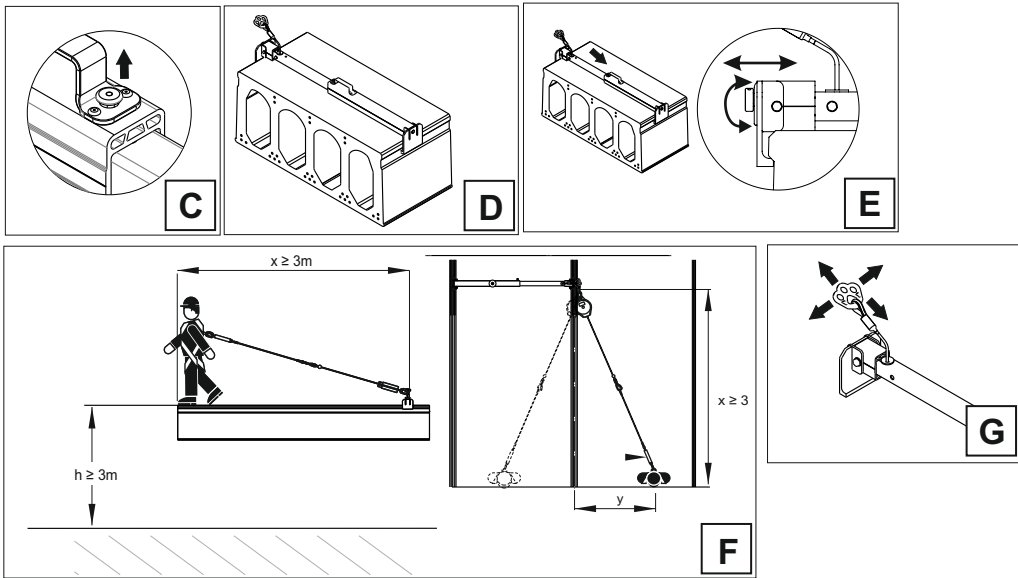
A. DESIGN

The device is made of aluminium profiles constituting a telescopic connection allowing the beam length to be adjusted. The device is adapted to prestressed concrete slabs of 1200 mm in width and any slab's height.

Anchor point for PPE

1. Fastening plate
2. Adjusting bolt
3. Steel cable
4. Adjustable beam
5. Anchorage eye bolt
6. Main beam
7. Fastening plate
8. Adjusting plate

B. MARKING OF THE DEVICE



INSTALLING THE DEVICE

The device AT251 can only be installed on horizontal elements made of prestressed concrete slabs of measurements specified in corresponding standards what shall disable the device's disconnection and enable its proper clamping during a fall.

Always make sure that after the connection to a structural anchor point, the anchor device is properly clamped with adjusting plate and there is no clearance. Removing clearances prevents a possible uncontrolled, slow shifting of the beam towards the load direction. Minimal static strength of a structural anchor point must be 12 kN.

Install the device onto concrete slab by unlocking the adjusting plate (Fig. C) and retracting the device's middle beam maximally. Install the beam onto the concrete slab, release shifting lock and slide in the middle beam until it is self-locked (Fig.D). Once the beam is set on the concrete slab check whether it has been set properly in slots (Fig. E) and tighten the adjusting bolt to remove clearance. Connect maximum of three devices suitable to operate horizontally to the device installed in such way pursuant to EN 353-2, EN358 or EN 360 and according to instruction manuals for the corresponding devices involved (Fig.F).

The device allows for operation in all directions (Fig. G). The beam in combination with fall arresters and anchor lanyard AZ 800 for roof works have been tested for usage in the horizontal plane and fall beyond edge in accordance with Directive PPE + CNB/P/11.060.

The device can be used at edges such as: steel rolled profiles, wooden beams, rounded sills.

Concrete edges rounded to a radius of not less than 0.5 mm should be additionally protected. Sharp concrete or steel edges should be protected by mounting adequate protections.

The beam's anchor plate should be connected to connector on fall arrester and then the fall arrester should be connected to anchor lanyard AZ800 cable. Energy absorber should be connected to anchor point on full body harness marked with capital letter "A" with a connector complied with EN 362. Fall arrester must be connected (anchored) no closer than 3 m from the shorter edge of the concrete beam (distance "x" - Fig. F). Fall arrester's anchor point may be on the same level as the edge, beyond which a fall may occur, or above. The user can move in horizontal plane over distance "y" no greater than "x" (Fig. F). The required free space between work station - the roof level and the ground (distance "h" - Fig. F.) must be min. 3 m + 1/2 of the distance of horizontal move distance "y", no less than 3 m though. To reduce the falling distance and avoid the pendulum effect the "x" and "y" distances should be as short as possible, considering the min. value of "x"=3 m.

The user must take into account the risk of injuries when arresting a fall beyond the edge. Special rescue procedures should be introduced and adequate trainings conducted including possibility of a potential fall beyond the edge.

Prior to any usage of the protective equipment against falls from a height, a component of which is a pipe anchor, check whether all devices are properly interconnected and cooperate with no interference, and comply with valid standards:

- EN 361 - For full body harness;
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - For fall protection systems
- EN 795 - For anchor points (structural anchor points)
- EN 341 - For rescue equipment

Always consider the length of an anchor point in a fall protection system, as this has influence on fall protection distance.

! Pay attention to some elements connected to the beam which may influence the reduction of its strength, e.g. connecting anchor point to wide webbings.

! The device AT251 is designed for protection of three persons.

! Do not use the device AT251 for securing, lifting or lowering of any loads.

! For protection against falls from a height use a fall protection system reducing the braking force impacting the user during fall arresting up to max. 6 kN (e.g. energy absorber with lanyard or fall arrester).

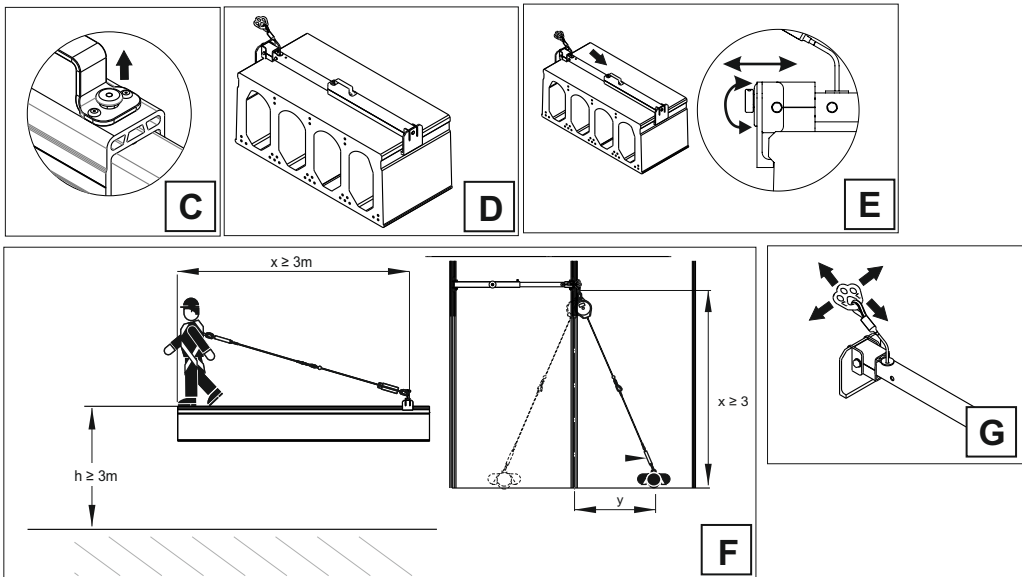
THE ESSENTIAL PRINCIPLES FOR USERS OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

- personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
 - personal protective equipment must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
 - a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
 - it is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
 - any repair shall only be carried out by equipment manufacturer or his certified representative.
 - personal protective equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
 - personal protective equipment should be a personal issue item.
 - before use ensure about the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
 - it is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
 - before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.
 - during pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment in respect of any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially take into consideration:
 - in full body harnesses and belts - buckles, adjusting elements, attaching points, webbings, seams, loops;
 - in energy absorbers - attaching loops, webbing, seams, casing, connectors;
 - in textile lanyards or lifelines or guidelines - rope, loops, thimbles, connectors, adjusting element, splices;
 - in steel lanyards or lifelines or guidelines - cable, wires, clips, ferrules, loops, thimbles, connectors, adjusting elements;
 - in retractable fall arresters - cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, energy absorber, connector;
 - in guided type fall arresters - body of the fall arrester, sliding function, locking gear acting, rivets and screws, connector, energy absorber;
 - in connectors - main body, rivets, gate, locking gear acting.
 - after every 12 months of utilization, personal protective equipment must be withdrawn from use to carry out periodical detailed inspection. The periodic inspection must be carried out by a competent person for periodic inspection. The periodic inspection can be carried out also by the manufacturer or his authorized representative.
- In case of some types of the complex equipment e.g. some types of retractable fall arresters the annual inspection can be carried out only by the manufacturer or his authorized representative.
- regular periodic inspections are the essential for equipment maintenance and the safety of the users which depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
 - during periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking.
 - it is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in language of the country in which the product is to be used.
 - personal protective equipment must be withdrawn from use immediately when any doubt arise about its condition for safe use and not used again until confirmed in writing by equipment manufacturer or his representative after carried out the detailed inspection.
 - personal protective equipment must be withdrawn from use immediately and destroyed when it have been used to arrest a fall;
 - a full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.
 - in full body harness use only attaching points marked with big letter "A" to attach a fall arrest system.
 - the anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device/point should be placed above the position of the user. The shape and construction of the anchor device/point shall not allowed to self-acting disconnection of the equipment. Minimal static strength of the anchor device/point is 12 kN. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN795.
 - it is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use the fall arrest system, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from instruction manual of used equipment.
 - there are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially:
 - trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges,
 - any defects like cutting, abrasion, corrosion,
 - climatic exposure,
 - pendulum falls,
 - extremes of temperature,
 - chemical reagents,
 - electrical conductivity.
 - personal protective equipment must be transported in the package (e.g.: bag made of moisture-proof textile or foil bag or cases made of steel or plastic) to protect it against damage or moisture.
 - the equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. Plastic parts can be cleaned only with water. When the equipment becomes wet, either from being in use or when due cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat. In metallic products some mechanic parts (spring, pin, hinge, etc.) can be regularly slightly lubricated to ensure better operation.
- Other maintenance and cleaning procedures should be adhered to detailed instructions stated in the manual of the equipment.

GEBRUIKSKAART	
<p>Het bedrijf waar het apparaat wordt gebruikt is verantwoordelijk voor de inschrijvingen in de gebruikskaart. De gebruikskaart moet worden ingevuld voor de eerste ingebruikname van het apparaat door de verantwoordelijke persoon op de werkplek voor de beschermende uitrusting. Informatie over periodieke fabrieksininspecties, reparaties en redenen voor het buiten gebruik stellen van het apparaat worden door een verantwoordelijke persoon op de werkplek voor periodieke inspecties van beschermingsmiddelen. De gebruikskaart dient in de hele gebruiksperiode van de apparatuur te worden bewaard. Het is niet toegestaan om persoonlijke beschermingsmiddelen zonder ingevulde gebruikskaart te gebruiken.</p>	
MODEL EN TYPE VAN HET APPARAAT	
SERIENUMMER	
CATALOGUSNUMMER	
PRODUCTIEDATUM	
AANKOOPDATUM	
DATUM INSCHRIJVING VAN DE GEBRUIKER	
NAAM VAN DE GEBRUIKER	

[illegible]

B. MARKERING VAN HET APPARAAT



PERIODIEKE SERVICEBEURTEN

Ten minste eens per jaar, na elke 12 maanden van gebruik, dient een periodieke keuring van het apparaat te worden uitgevoerd. De periodieke keuring kan door een bevoegde persoon met de juiste kennis en opleiding op dat gebied, worden uitgevoerd. Het is aanbevolen dat de periodieke keuring na 5 jaar gebruik door de producent van het apparaat of de door producent bevoegde firma wordt uitgevoerd.

HET APPARAAT INSTALLEREN

Het apparaat kan alleen op horizontale elementen van betonplaten van voorgespannen beton worden geïnstalleerd met afmetingen die in de normen zijn gespecificeerd, waardoor het onmogelijk is het apparaat los te koppelen en het apparaat wordt tijdens een val correct vastgezet. Men dient altijd zeker te zijn dat de anker na het aanbrengen op het element van de vaste constructie correct met behulp van de verschuivingsvergrendeling wordt gesloten en de speling met de draaiknop wordt aangepast. De spelingsaanpassing maakt ongecontroleerd, langzaam verschuiven van de balk in de belastingsrichting onmogelijk. De minimale statische kracht van het punt van vaste constructie bedraagt 12 kN. Het apparaat op een betonnen plaat aanbrengen door de verschuivingsvergrendeling los en breng de middenbalk in totdat deze automatisch vergrendelt afb. D. Na het aanbrengen van de balk op de betonnen plaat moet de juiste plaatsing in de spleten afb. E. worden gecontroleerd en de draaiknop vastgezet om de speling te elimineren. Aan de op zo'n manier geïnstalleerd apparaat maximaal drie apparaten voor horizontaal werk aansluiten conform EN353-2, EN358 of EN 360 conform de gebruiksaanwijzing voor de apparaten met dergelijk systeem afb. F. Op het apparaat kan in alle richtingen worden gewerkt afb. E. De balk in verbinding met valstopapparaat en de touw voor werken op het dak AZ 800 werden onderzocht op horizontaal gebruik en vallen over de rand in overeenstemming met de Richtlijn PPE + CNB/P/11.060. Het apparaat kan worden gebruikt bij randen zoals: stalen gewalste profielen, houten balken, afgeronde vensterbanken. Betonnen randen met een straal minder dan 0,5 mm moeten aanvullend worden afgeschermd. Scherpe stalen of betonnen randen dienen te worden afgeschermd door aanbrengen van passende beveiliging.

Verankeringsplaat van de balk met de karabijnhaak van het valstopapparaat en het valstopapparaat vervolgens met de touw van het apparaat AZ800 verbinden. Valdemper met verankeringspunt van de harnasgordel met hoofdletter "A" met behulp van de karabijnhaak in overeenstemming met EN 362 verbinden. Het valstopapparaat moet worden aangebracht (verankerd) op een afstand van niet minder dan 3 m van de korte rand van de betonnen balk (afstand "x" - afb. G). De verankeringspunt van het valstopapparaat kan op hetzelfde niveau als de rand zijn waar het kan worden gevallen, of hoger. De gebruiker mag horizontaal bewegen op een afstand "y" die niet groter dan "x" (afb. G) is. De vereiste ruimte tussen de werkplek - het dakniveau en het grondniveau (afstand "h" - afb. G) moet ten minste 3 m + 1/2 van de afstand van horizontale beweging "y" maar niet kleiner dan 3 m zijn. Om de val te verkleinen en het slingereffect te voorkomen, moeten de afstanden "x" en "y" zo klein mogelijk zijn, rekening houdend met de minimumwaarde "x" = 3 m.

De gebruiker dient met het letselgevaar te rekenen tijdens het valstoppen over de rand. Er moeten speciale reddingsprocedures en gepaste opleiding bij een val over de rand geïntroduceerd. Vóór elk gebruik van de valbescherming waarvan de schaarssluiting onderdeel maakt, dient te worden gecontroleerd of alle apparatuur correct is gekoppeld en storingvrij samenwerkt als ook of deze in overeenstemming is met de geldende normen:

- EN 361 – voor de harnasgordels;

- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 – voor de verbinding- en dempcomponenten

- EN 795 – voor de verankeringspunten (punten aan vaste constructie)

- EN 341 – voor de redding apparatuur

Men dient altijd rekening te houden met de verankeringspunt van de valbescherming omdat deze op de baan van opvangen van een val invloed heeft.

! Men dient op sommige elementen verbonden met de balk te letten die zijn sterkte kan verminderen, bv. de

verbinding van de verankeringspunt met brede riemen.

! Het apparaat dient ter bescherming van derden.

! Het apparaat niet voor beveiliging, hijsen of dalen van lasten gebruiken.

! Voor valbeveiliging een valbeschermingssysteem gebruiken dat de remkracht die op de gebruiker tijdens opvangen van een val werkt, maximaal tot 6 kN beperkt (bv. valdemper met lijn of valstopapparaat).

BASISREGELS VOOR GEBRUIK VAN PERSOONLIJKE VALBEVEILIGING

de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen uitsluitend te worden gebruikt door personen geschoold op het gebied van het gebruik ervan. de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door personen wier gezondheid invloed kan hebben op de veiligheid bij dagelijks gebruik of bij noodgeval.

er dient een plan van de reddingoperatie te worden voorbereid die wordt toegepast indien nodig.

tijdens het hangen in de persoonlijke beschermingsmiddelen (bv. na het stoppen van de val) op syndromen van letsel als gevolg van het hangen letten

om de negatieve effecten van het hangen te voorkomen, moet ervoor worden gezorgd dat een geschikt noodplan wordt opgesteld. Het gebruik van steunbanden wordt aangeraden.

het is verboden om het apparaat op enige manier aan te passen zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

alle reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant van het apparaat of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.

de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet afwijkend worden gebruikt.

de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen door één persoon worden gebruikt.

controleer vóór gebruik of alle elementen van de valbeveiliging systeem met elkaar goed samenwerken. De sluitingen en aanpassing van de

apparaatonderdelen ter voorkoming van toevallig lossen of ontbinden periodiek controleren.

het is verboden om samenstellingen van beschermingsmiddelen te gebruiken waar het functioneren van één onderdeel de werking van een ander verstoort.

vóór elk gebruik van persoonlijk beschermingsmiddel moet het grondig worden geïnspecteerd om te verzekeren dat het apparaat in goede staat is en goed werkt

tijdens de visuele controle dienen alle elementen van het apparaat te worden gecontroleerd met bijzondere aandacht voor enige beschadigingen, te veel slijtage, corrosie, wrijfflekken, knipplekken en onjuiste werking. Bijzondere aandacht dient te worden geschonken aan afzonderlijke apparaten:

- in de harnasgordel en de riemen voor de juiste houding: gespen, afstelelementen, bevestigingspunten (karabijnhakken), banden, naden, riemlussen;

- in de valdempers: bevestigingslussen, band, naden, behuizing, verbindingen;

- in de lijnen en de vezelgeleiders: lijn, hulzen, verbindingen, afstelelementen, vlechtten;

- bij de kabels en stalen geleiders: lijn, draad, klemmen, lussen, hulzen, verbindingen, afstelelementen;

- bij de valstopapparaten: lijn of band, juiste werking van het wikkelmecanisme en het vergrendelmecanisme, behuizing, valdemper, verbindingen;

- bij de zelfklemmende apparaten: de behuizing van het apparaat, de juiste verschuiving op de geleiding, de werking van het vergrendelmecanisme, rollen, schroeven en klinknagels, verbindingen, de valdemper;

- in metalen elementen (verbindingen, haken, klemmen) op het draagcorpus, klinknagels, hoofdschoot, de werking van het vergrendelmecanisme.

tenminste eens per jaar, na 12 maanden gebruik, dienen de beschermingsmiddelen buiten gebruik te worden gesteld voor nauwkeurige

periodieke controle. De periodieke keuring kan door een bevoegde persoon met de juiste kennis en opleiding op dat gebied, worden uitgevoerd.

De inspectie kan ook worden uitgevoerd door de fabrikant van de apparatuur of door een geautoriseerde vertegenwoordiger van de fabrikant.

soms zijn de beschermingsmiddelen ingewikkeld geconstrueerd, zoals bv. de valstopapparaten, mag de periodieke controle ervan uitsluitend door de fabrikant of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd. Na de periodieke controle wordt de datum van de volgende controle bepaald.

regelmatige periodieke keuring is van groot belang in verband met de toestand van het apparaat en de veiligheid van de gebruiker, die van volledige efficiëntie en duurzaamheid van het apparaat afhankelijk zijn.

tijdens de periodieke dient te worden gecontroleerd of alle markeringen van de beschermingsmiddelen (elementen van dit apparaat) leesbaar zijn. Gebruik geen apparaat met onleesbare markering.

van belang voor de veiligheid van de gebruiker is indien het apparaat buiten het land van herkomst wordt verkocht, dient de leverancier het

apparaat te voorzien in een gebruiksaanwijzing, instructie voor onderhoud en informatie betreffende de periodieke controles en reparaties van het

apparaat in de taal van het land waar het apparaat wordt gebruikt.

persoonlijke beschermingsmiddelen moeten onmiddellijk worden verwijderd en vernield (of andere procedures in de gebruikershandleiding moeten worden toegepast) als deze een val heeft gevangen.

enkel de harnasgordel in overeenstemming met EN 361 is het enige toegestane apparaat die het lichaam van de gebruiker in

valbeveiligingssystemen ondersteunt.

het valbeveiligingssysteem mag alleen worden bevestigd aan de punten (gespen, lussen) van de harnasgordel met een hoofdletter "A"

verankeringspunt (-apparaat) van de valbeveiliging dient een stabiele constructie te hebben en een positie die de valmogelijkheid beperkt en de

lengte van vrije val minimaliseert. De verankeringspunt van het apparaat dient zich boven de werkplek van de gebruiker te bevinden. De vorm en constructie van de verankeringspunt van het apparaat moet een vaste verbinding van het apparaat verzekeren en mag niet tot toevallig ontbinden

leiden. De minimale sterkte van het verankeringspunt van het apparaat moet 12 kN zijn. Het wordt aanbevolen om gecertificeerde en

gemarkeerde verankeringspunten van het apparaat te gebruiken die in overeenstemming zijn met EN 795.

man dient absoluut de vrije ruimte onder de werkplek te controleren waar de persoonlijke valbescherming wordt gebruikt, om stoten tegen

objecten of lagere oppervlakte tijdens de valbeveiliging te vermijden. De waarde van de vereiste vrije ruimte onder de werkplek dient in de

gebruiksaanwijzing van de gebruikte beschermingsmiddelen te worden gecontroleerd.

bij gebruik van de apparatuur moet deze regelmatig worden gecontroleerd op gevaarlijke signalen en schade op de werking en veiligheid van de apparatuur, met name: lussen en verschuivingen op scherpe randen, slingervallen, elektrische geleidbaarheid, eventuele schade zoals

slijwonden, slijtage, corrosie, interactie van extreme temperaturen, negatieve invloed van klimatologische factoren, effecten van chemicaliën.

de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen in verpakking te worden getransporteerd die ze tegen beschadiging of bevochtiging beschermt,

d.w.z. in zakken van geïmpregneerd laken of in stalen of kunststof koffers of kisten.

de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen te worden gereinigd en gedesinfecteerd op een manier die het materiaal (grondstof) waarvan het apparaat is gemaakt, niet beschadigt. Voor textielproducten (banden, kabels) reinigingsmiddelen voor fijn textiel gebruiken. Ze kunnen met de

hand of in de wasmachine worden gereinigd. Men dient ze nauwkeurig te spoelen. De schokdempers mogen alleen met een vochtige doek

worden schoongemaakt. Dompel de schokdemper niet onder in water. Kunststofelementen enkel in water wassen. Het apparaat dat tijdens

reiniging of bij gebruik nat is geworden dient nauwkeurig te worden gedroogd in natuurlijke omgeving, ver van warmtebronnen. Metalen

onderdelen en mechanismen (veren, scharnieren, haken e.d.) mogen periodiek licht worden gesmeerd om hun werking te verbeteren.

GERÄTEKARTE

GERÄTEMODELL UND -TYP	
SERIENNUMMER	
TEILE-NUMMER	
HERSTELLUNGSDATUM	
KAUFDATUM	
DATUM DER INBETRIEBNAHME	
BENUTZERNAME	

DATUM DER INSPEKTION	GRÜNDE FÜR DIE INSPEKTION /REPARATUR	ERFASSTE SCHÄDEN, DURCHFÜHRTE REPARATUREN	VOR-, NACHNAME UND UNTERSCHRIFT DER VERANTWORTLICHEN PERSON	DATUM DER NÄCHSTEN INSPEKTION
----------------------	--------------------------------------	---	---	-------------------------------

[illegible]

WIEDERKEHRENDE INSPEKTIONEN

Mindestens einmal nach jeweils 12-monatigem Gebrauch, beginnend mit dem Datum des ersten Einsatzes, muss eine wiederkehrende Inspektion der Vorrichtung vorgenommen werden. Die wiederkehrende Inspektion darf nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden, die über die entsprechenden Kenntnisse verfügt und auf dem Gebiet wiederkehrender Inspektionen einer persönlichen Schutzausrüstung ausgebildet ist. Die Nutzungsbedingungen der Vorrichtung können sich auf die Häufigkeit der Durchführung der wiederkehrenden Inspektionen auswirken, die dann häufiger als einmal alle 12 Monate der Nutzung durchgeführt werden müssen. Jede wiederkehrende Inspektion muss auf der Gerätekarte der Vorrichtung vermerkt werden.

Die maximale Lebensdauer einer ordnungsgemäß funktionierenden Vorrichtung ist unbegrenzt.

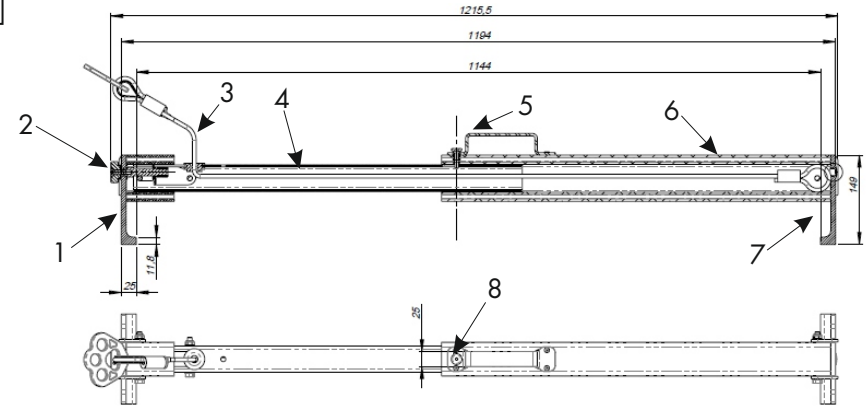
ACHTUNG: Die maximale Lebensdauer der Vorrichtung hängt von der Nutzungsintensität und der Einsatzumgebung ab. Die Verwendung der Vorrichtung unter erschwerten Bedingungen, bei häufigem Kontakt mit Wasser, scharfen Kanten, ätzenden Substanzen, bei extremen Temperaturen kann dazu führen, dass die Vorrichtung auch nach nur einmaligem Gebrauch außer Betrieb genommen werden muss.




Notifizierte Stelle, die für die Ausstellung der EU-Baumusterprüfbescheinigung gemäß der Verordnung 2016/425 verantwortlich ist:
CIOP PIB - No.1437 CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, POLAND

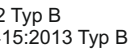
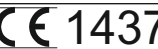
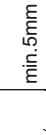
Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13A 1506 RZ,
Zaandam, The Netherlands
Tel: +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760 www.lr.nl



EN 795:2012 / B
CEN/TS 16415:2013 / B



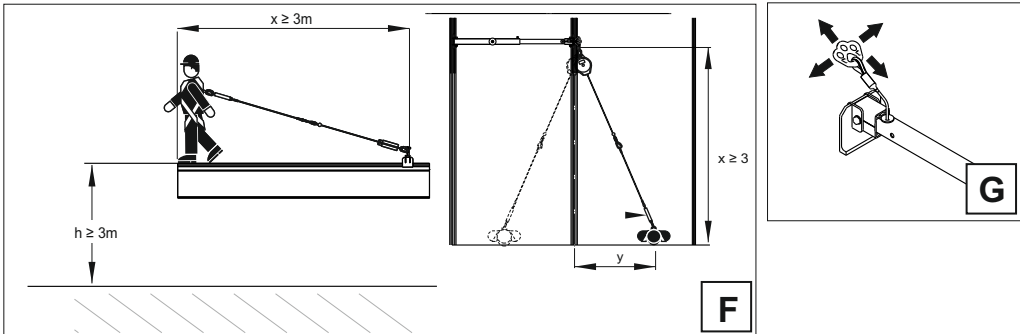
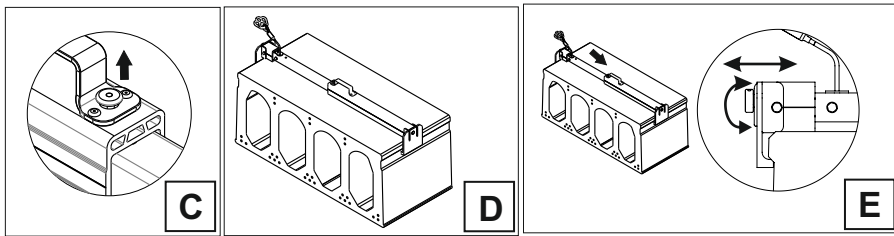
Seriennummer
000 000 000
 EN 795:2012 Typ B
 CEN/TS 16415:2013 Typ B
 Herstellungsdatum
08 / 2015
 max. 3 x 
 



A. BAUWEISE
Das Gerät besteht aus Alu-Profilen, die eine teleskopierbare Verbindung mit Längenverstellung bieten. Das Gerät ist für die Spannbetonplatten mit einer Breite von 1200 mm und mit einer beliebigen Plattenhöhe bestimmt.

1. Halterung
2. Einstellschraube
3. Stahlseil
4. Verstellbare Anschlagsschiene
5. Transportgriff
6. Hauptanschlagschiene
7. Halterung
8. Blockieren der Strahlbewegung

B. KENNZEICHNUNG



INSTALLATION DES GERÄTES

Das Gerät AT251 darf nur an den horizontalen Elementen aus Spannbetonplatten mit in den Normen festgelegten Abmessungen installiert werden, was das Abtrennen des Gerätes verhindert und dessen richtige Arretierung beim Absturz gewährleistet.

Immer muss geprüft werden, ob die Anschlagsschiene nach der Befestigung an der festen Konstruktion mittels Schiebeverriegelung richtig geschlossen sowie das Spiel mittels Knebelgriff beseitigt wurden. Die Spielbeseitigung verhindert unkontrolliertes langsames Verschieben der Anschlagsschiene in Belastungsrichtung. Die minimale statische Festigkeit des Anschlagpunktes der festen Konstruktion muss 12 kN betragen.

Das Gerät ist an der Betonplatte zu befestigen, wobei die Schiebeverriegelung (Abb. C) entspert werden und die mittlere Anschlagsschiene maximal ausgefahren werden müssen. Danach ist die Anschlagsschiene auf die Betonplatte aufzusetzen, wobei die Schiebeverriegelung losgelassen und die mittlere Anschlagsschiene eingefahren werden, bis die selbsttätige Arretierung erfolgt (Abb. D). Nach der Befestigung der Anschlagsschiene an der Betonplatte ist die Anschlagsschiene auf festen Sitz in Schlitz zu prüfen (Abb. E), wobei das Spiel mittels Knebelgriff zu beseitigen ist. An der so installierten Anschlagsschiene dürfen maximal 3 horizontale Anschlageneinrichtungen gemäß EN 353-2, EN 358 bzw. EN 360 gemäß den Betriebsanleitungen für diese Einrichtungen für eine solche Anordnung befestigt werden (Abb. F).

An der Einrichtung darf in alle Richtungen gearbeitet werden (Abb. E). Die Anschlagsschiene wurde mit dem Höhensicherungsgerät und dem Halteseil AZ 800 auf Verwendung in horizontaler Ebene sowie Absturz über den Rand gemäß der Richtlinie PPE + CNB/P/11.060 geprüft. Die Einrichtung darf an den folgenden Rändern eingesetzt werden: gewalzte Stahlprofile, Holzbaken, gerundete Fensterbretter. Ist der Rundungsradius der Betonränder kleiner als 0,5 mm, müssen diese zusätzlich gesichert werden. Die scharfen Stahl- bzw. Betonränder sind durch die Montage geeigneter Schutzeinrichtungen zu verdecken. Die Anschlagplatte der Anschlagsschiene ist mit dem Karabinerhaken des Höhensicherungsgerätes zu verbinden, wobei das Höhensicherungsgerät mit dem Seil des Gerätes AZ800 zu verbinden ist. Der Falldämpfer ist mit dem Anschlagpunkt des Auffanggurtes zu verbinden, der mit dem Großbuchstaben „A“ mittels Karabinerhaken gemäß EN 362 gekennzeichnet ist. Das Höhensicherungsgerät muss in einem Abstand vom mindestens 3 m vom kürzeren Rand der Betonanschlagsschiene befestigt (verankert) werden (Abstand „x“ – Abb. F). Der Anschlagpunkt des Höhensicherungsgerätes kann sich in derselben Ebene wie der Rand befinden, über den der Absturz erfolgen kann, bzw. kann sich höher befinden. Der Benutzer darf sich in horizontaler Ebene in einem Abstand „y“ bewegen, der nicht größer als „x“ ist (Abb. F). Der erforderliche Freiraum zwischen dem Arbeitsbereich – Dachebene – und dem Boden (Abstand „h“ – Abb. F) muss mind. 3 m + 1/2 des horizontalen Schiebestandes „y“, jedoch nicht weniger als 3 m betragen. Um den Absturzweg zu reduzieren und den Pendeleffekt zu vermeiden, sollen die Abstände „x“ und „y“ unter Berücksichtigung des minimalen Wertes „x“ = 3 m möglichst klein sein. Der Benutzer hat auf das Verletzungsrisiko beim Auffangen über den Rand zu achten. Hierzu sind die entsprechenden

Rettungsmaßnahmen zu erstellen und Schulungen durchzuführen. Vor jedem Gebrauch der Absturzsicherung, die eine Schereneinrichtung umfasst, muss geprüft werden, ob alle Geräte richtig miteinander verbunden sind, ohne Störungen zusammen wirken und den geltenden Normen entsprechen:

- EN 361 – für Auffanggurte,
- EN 354, EN 355, EN 353-2, EN 360, EN 362 für Verbindungselemente,
- EN 795 – für Anschlageinrichtungen (Punkte der festen Konstruktion),
- EN 341 – für Abseilgeräte zum Retten.

Immer muss die Länge der Anschlagsschiene bei Verwendung der persönlichen Absturzsicherung berücksichtigt werden, weil dieser Abstand die Weglänge beim Auffangen beeinflusst. Man hat auf einige mit der Anschlagsschiene verbundenen Elemente zu achten, die deren Festigkeit beeinträchtigen können, z.B. Verbindung der Anschlagsschiene mit breiten Gurten.

·Das Gerät dient dem Schutz von drei Benutzern.

·Das Gerät darf nicht zum Sichern, Heben oder Senken der Ladungen eingesetzt werden.

·Als Schutz vor Höhenabsturz soll das System mit Reduzierung der auf den Benutzer beim Auffangen wirkenden Bremskraft von maximal bis 6 kN verwendet werden (z.B. Falldämpfer mit Halteseil oder Höhensicherungsgerät).

HAUPTREGELN FÜR DEN EINSATZ EINER PERSÖNLICHEN SCHUTZAUSRÜSTUNG GEGEN ABSTURZ

Eine persönliche Schutzausrüstung ist nur von Personen zu verwenden, die in ihrer Anwendung geschult sind.

Eine persönliche Schutzausrüstung darf nicht von Personen benutzt werden, deren Gesundheit ihre Sicherheit im täglichen Gebrauch oder in Notfallsituationen beeinträchtigen könnte.

Es ist ein Rettungsplan zu erstellen, der im Bedarfsfall während des Einsatzes angewendet werden kann.

Achten Sie auf die Symptome einer Verletzung aufgrund des Aufhängens, wenn Sie in einer persönlichen Schutzausrüstung aufgehängt sind (z. B. nach dem Auffangen eines Absturzes).

Um die negativen Auswirkungen eines Aufhängenseins zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass ein geeigneter Rettungsplan erstellt ist. Die Verwendung von Stützgurten wird empfohlen.

Es ist verboten, ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers irgendwelche Änderungen an der Ausrüstung vorzunehmen.

Reparaturen an der Ausrüstung dürfen nur vom Gerätehersteller oder seinem dazu bevollmächtigten Vertreter durchgeführt werden.

Eine persönliche Schutzausrüstung darf nicht ihrem Zweck zuwider verwendet werden.

Eine persönliche Schutzausrüstung ist eine persönliche Ausrüstung und ist von einer Person zu verwenden.

Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Ausrüstungskomponenten, aus denen das Absturzsicherungssystem besteht, ordnungsgemäß zusammenarbeiten. Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse und die Einstellungen der Ausrüstungskomponenten, um ein versehentliches Lösen oder Trennen zu vermeiden.

Es ist verboten, Sätze von Schutzausrüstungen zu verwenden, in denen die Funktion irgendeiner Ausrüstungskomponente durch die Funktion einer anderen beeinträchtigt wird.

Vor jeder Verwendung einer persönlichen Schutzausrüstung ist diese vor der Verwendung gründlich zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Vorrichtung funktionsfähig ist und ordnungsgemäß funktioniert, bevor sie verwendet wird.

Bei der Sichtkontrolle müssen alle Ausrüstungselemente vor dem Einsatz überprüft werden, wobei besonders auf irgendwelche Beschädigungen, übermäßigen Verschleiß, Korrosion, Abrieb, Schnitte und Fehlfunktionen geachtet werden muss. Besonderes Augenmerk ist bei den folgenden Vorrichtungen zu legen:

- bei Auffanggurten, Sitzgurten und Haltegurten zur Arbeitsplatzpositionierung auf die Schnallen, Einstellelemente, Anschlagpunkte (Befestigungsösen), Gurtbänder, Nähte, Schlaufen;
- bei Falldämpfern auf die Anschlagsschlaufen, das Gurtband, die Nähte, das Gehäuse, die Verbindungselemente;
- bei textilen Verbindungsmitteln und Führungen auf das Seil, die Schlaufen, Kauschen, Verbindungselemente, Einstellelemente, Langspleiße;
- bei Verbindungsmitteln und Führungen aus Stahl auf das Seil, die Drähte, Klammern, Schlaufen, Kauschen, Verbindungselemente, Einstellelemente;
- bei Höhensicherungsgeräten auf das Seil oder Gurtband, das ordnungsgemäße Funktionieren des Gurtaufrollmechanismus und des Bremsmechanismus, das Gehäuse, den Falldämpfer, die Verbindungselemente;
- bei mitlaufenden Auffanggeräten auf das Gehäuse des Geräts, das ordnungsgemäße Verschieben auf der Führung, das Funktionieren des Blockademmechanismus, die Rollen, Schrauben und Nieten, die Verbindungselemente, den Falldämpfer;
- bei Metallelementen (Verbindungselementen, Haken, Karabinerhaken) auf den Haken, die Nieten, den Schnapper, das Funktionieren des Verriegelungsmechanismus.

Mindestens einmal im Jahr, nach jeweils 12-monatiger Verwendung, muss die persönliche Schutzausrüstung zur Durchführung einer eingehenden wiederkehrenden Inspektion außer Betrieb genommen werden. Die wiederkehrende Inspektion muss von einer kompetenten, sachkundigen und darin ausgebildeten Person durchgeführt werden. Die Inspektion kann auch durch den Gerätehersteller oder einen autorisierten Vertreter des Herstellers durchgeführt werden.

In einigen Fällen, wenn die Schutzausrüstung eine komplizierte und komplexe Konstruktion aufweist, wie z. B. bei Höhensicherungsgeräten, dürfen die jährlichen Inspektionen nur vom Hersteller oder seinem autorisierten Vertreter durchgeführt werden. Nach Durchführung der wiederkehrenden Inspektion wird das Datum für die nächste Inspektion festgelegt.

Regelmäßige wiederkehrende Inspektionen sind für den Zustand der Ausrüstung und die Sicherheit des Benutzers, die von der vollen Leistung und Haltbarkeit der Ausrüstung abhängt, von wesentlicher Bedeutung. Während der wiederkehrenden Inspektion ist die Lesbarkeit aller Kennzeichnungen der Schutzausrüstung (der Merkmale des jeweiligen Geräts) zu überprüfen. Verwenden Sie keine Ausrüstung mit unleserlicher Kennzeichnung.

Es ist für die Sicherheit des Benutzers von wesentlicher Bedeutung, dass der Ausrüstungslieferant beim Weiterverkauf der Ausrüstung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes eine Gebrauchsanweisung, eine Wartungsanleitung, eine Anleitung zu den wiederkehrenden Inspektionen und zur Reparatur der Ausrüstung in der Amtssprache des Landes, in dem die Ausrüstung verwendet werden wird, beilegt.

Eine persönliche Schutzausrüstung muss sofort außer Betrieb genommen und verschrottet werden (oder es müssen andere Verfahren aus der Gebrauchsanweisung angewendet werden), wenn sie am Auffangen eines Absturzes beteiligt war.

Nur ein Auffanggurt nach EN 361 ist die einzige zulässige Haltevorrichtung für den Körper des Benutzers in Absturzsicherungssystemen.

Das Absturzauffangsystem darf nur an den mit einem Großbuchstaben „A“ gekennzeichneten Anschlagpunkten (Ösen, Schlaufen) des Auffanggurtes befestigt werden.

Der Anschlagpunkt (die Vorrichtung) der Absturzauffangausrüstung muss stabil konstruiert und so positioniert sein, um die Möglichkeit eines Absturzes zu begrenzen und die Länge des freien Falls zu minimieren. Der Anschlagpunkt der Ausrüstung muss sich über dem Arbeitsplatz des Benutzers befinden. Die Form und Konstruktion des Anschlagpunktes der Ausrüstung müssen eine feste Verbindung der Ausrüstung gewährleisten und dürfen nicht zu deren unbeabsichtigter Trennung führen. Die Mindestfestigkeit des Anschlagpunktes der Ausrüstung muss 12 kN betragen. Es wird die Verwendung von zertifizierten und gekennzeichneten Anschlagpunkten der Ausrüstung gemäß EN 795 empfohlen.

Es muss der freie Raum unter dem Arbeitsplatz überprüft werden, wo wir die persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz verwenden werden, um ein Zusammenstoßen mit Objekten oder einer niedrigeren Ebene werden des Auffangens des Absturzes zu vermeiden. Die Menge an erforderlichem Freiraum unter dem Arbeitsplatz ist in der Bedienungsanleitung der Schutzausrüstung, die wir zu verwenden beabsichtigen, zu überprüfen.

Bei der Verwendung der Ausrüstung ist sie regelmäßig zu überprüfen, wobei besonders auf gefährliche Phänomene und Beschädigungen zu achten ist, die den Betrieb der Ausrüstung und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, insbesondere: ein Verschlingen und Gleiten der Seile über scharfe Kanten, Pendelabstürze, elektrische Leitfähigkeit, etwaige Beschädigungen wie Schnitte, Abschürfungen, Korrosion, Auswirkungen extremer Temperaturen, negative Auswirkungen klimatischer Faktoren, die Einwirkung von Chemikalien.

Eine persönliche Schutzausrüstung muss in Verpackungen transportiert werden, die sie vor Beschädigung und Durchnässung schützen, z. B. in Taschen aus imprägniertem Stoff oder in Koffern oder Kisten aus Stahl- oder Kunststoff.

Eine persönliche Schutzausrüstung ist so zu reinigen, um das Material (den Rohstoff), aus dem die Vorrichtung besteht, nicht zu beschädigen.

CARTE D'UTILISATION

L'établissement de travail où le dispositif est utilisé est responsable des inscriptions dans la carte d'utilisation. La carte d'utilisation doit être remplie avant la première mise en service du dispositif par une personne compétente, responsable de l'équipement de protection sur le lieu de travail. Les informations sur les révisions périodiques, les réparations et la raison des mises hors service sont fournies par une personne compétente, responsable sur le lieu de travail des révisions périodiques des équipements de protection. La carte d'utilisation doit être conservée durant toute la période d'utilisation du dispositif. Il est interdit d'utiliser l'équipement de protection individuelle qui ne possède pas de carte d'utilisation remplie.

MODÈLE ET TYPE DU DISPOSITIF	
NUMÉRO DE SÉRIE	
NUMÉRO DE CATALOGUE	
DATE DE FABRICATION	
DATE D'ACHAT	
DATE DE MISE EN SERVICE	
NOM DE L'UTILISATEUR	

RÉVISIONS PÉRIODIQUES ET DE SERVICE

[illegible]

immergé dans l'eau. Les pièces en plastique ne doivent être lavées qu'à l'eau. L'équipement mouillé pendant le nettoyage ou pendant l'utilisation doit être soigneusement séché dans des conditions naturelles, loin des sources de chaleur. Les pièces et les mécanismes métalliques (ressorts, charnières, loquets, etc.) peuvent être périodiquement graissés légèrement pour améliorer leurs performances.

- Les équipements de protection individuelle doivent être stockés dans des locaux secs et bien ventilés, protégés contre la lumière, les rayons UV, la poussière, les objets tranchants, les températures extrêmes et les substances corrosives.
- Tous les éléments de l'équipement de protection contre les chutes doivent être conformes aux notices d'utilisation de l'équipement et aux normes en vigueur :
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360 - pour les systèmes antichute ;
 - EN 362 - pour les connecteurs ;
 - EN341, EN1496, EN1497, EN1498 - pour les dispositifs de sauvetage ;
 - EN 361 - pour les harnais de sécurité ;
 - EN 813 - pour les harnais sous-abdominaux;
 - EN 358 - pour les systèmes de travail soutenus ;
 - EN 795 - pour les dispositifs d'ancrage.

RÉVISIONS PÉRIODIQUES

Au moins une fois tous les 12 mois d'utilisation, à compter de la date de la première utilisation, une révision périodique du dispositif doit être effectuée. La révision périodique ne peut être effectuée que par une personne compétente possédant les connaissances appropriées et éduquée sur les révisions périodiques des équipements de protection individuelle. Les conditions d'utilisation du dispositif peuvent affecter la fréquence des révisions périodiques qui peuvent être effectuées plus souvent qu'une fois tous les 12 mois d'utilisation. Chaque révision périodique doit être enregistrée sur la carte d'utilisation du dispositif.

DURÉE D'UTILISATION

La durée d'utilisation maximale d'un dispositif fonctionnant correctement est illimitée.

Le dispositif doit être immédiatement mis hors service et détruit (il doit être définitivement détruit), s'il a été utilisé pour arrêter la chute ou en cas de doute sur son bon fonctionnement et sa fiabilité.

ATTENTION : La durée maximale d'utilisation du dispositif dépend de l'intensité d'utilisation et de l'environnement. L'utilisation du dispositif dans des conditions sévères, avec un contact fréquent avec de l'eau, des arêtes vives, des substances corrosives, à des températures extrêmes peut entraîner la mise hors service du dispositif même après une utilisation.

Fabricant : PROTEKT, S.p. z o.o., ul. 22 Lipca 14, 05-110, Piekoszewo, Pol.

PROTEKT - Starorudzka 9 - 93-403 Łódź - Pologne
tél. +4842 6802083 - fax. +4842 6802093 - www.protekt.com.pl

L'organisme notifié responsable de la délivrance du certificat d'examen de type UE conformément au Règlement 2016/425 :
Institut central de la protection du travail - Institut national de recherche [adresse] ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovie

L'organisme notifié responsable du contrôle de la production :
 APAVE SUD EUROPE SAS (no 0082) - CS 60193 - F13322
 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE

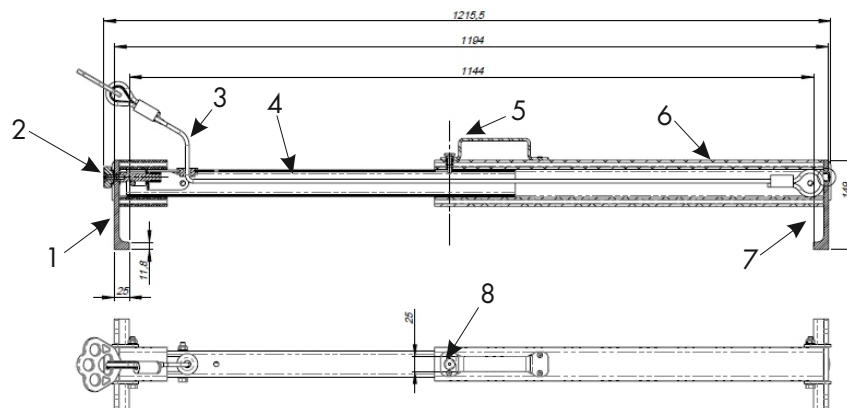
Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13A 1506 RZ,
Zaandam, The Netherlands
Tel: +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760 www.lr.nl

Notice d'utilisation



Barre d'ancrage

EN 795:2012 typ B
CEN/TS 16415:2013 typ B



Marquage de la
révision périodique
annuelle

Barre d'ancrage
n° de cat.  1437

Numéro de série EN 795:2012 Typ B
000 000 000 CEN/TS 16415:2013 Typ B

Date de fabrication
08 / 2015



La barre d'ancrage AT251 fait partie des équipements de protection contre les chutes selon la norme EN 795: 2012 et TS16415: 2013 comme un dispositif d'ancrage de type B.

Elle est utilisée pour connecter le sous-ensemble d'amortissement et de connexion (p. ex. un amortisseur de sécurité à câble, des dispositifs autobloquants, des câbles de travail des dispositifs d'auto-serrage et coulissants) avec des dalles en béton précontraint horizontales, conformément à la directive 2001/45/CE du Parlement européen.

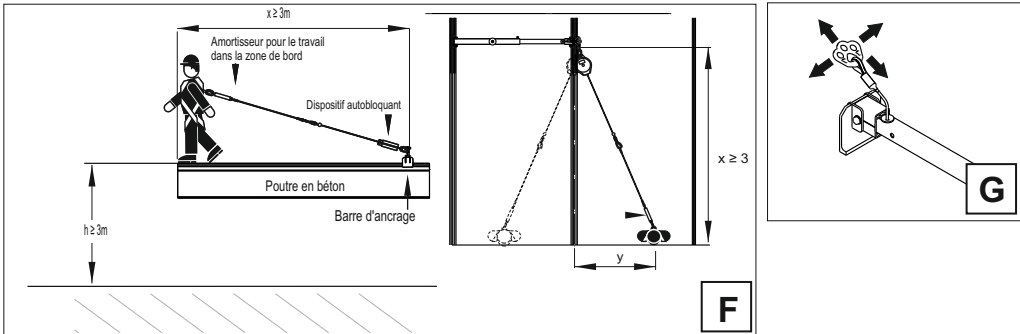
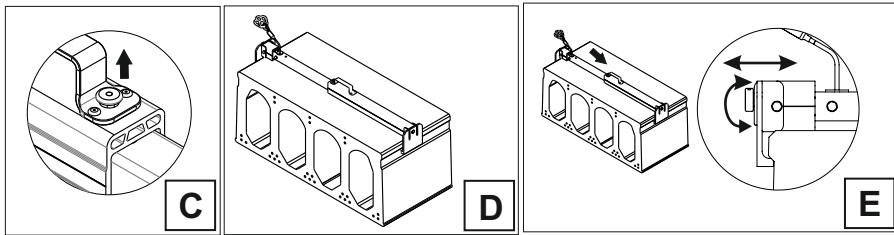
Le dispositif est conçu pour protéger jusqu'à trois personnes.

A. CONSTRUCTION

Le dispositif est constitué de profilés en aluminium formant une liaison télescopique permettant le réglage de la longueur de la barre. Le dispositif est adapté aux dalles en béton précontraint d'une largeur de 1200 mm et de chaque hauteur de la dalle. Point d'ancrage pour équipement individuel

1. Patte de fixation
2. Bouton de réglage du jeu
3. Câble en acier
4. Barre réglable
5. Poignée de transport
6. Poutre principale
7. Patte de fixation
8. Verrouillage de la barre

B. MARQUAGE DU DISPOSITIF



INSTALLATION DU DISPOSITIF

Le dispositif AT251 ne peut être installé que sur des éléments horizontaux constitués de dalles en béton précontraint aux dimensions spécifiées dans les normes, ce qui empêche le dispositif de se déconnecter et assure le serrage correct lors de la chute.

Assurez-vous toujours qu'après avoir fixé l'élément à la structure fixe, la barre d'ancrage est correctement fermée à l'aide du verrouillage et le jeu a été réglé avec le bouton. Le réglage du jeu empêche un mouvement lent et incontrôlé de la barre vers la charge. La résistance statique minimale du point de la structure fixe doit s'élever à 12 kN.

Le dispositif doit être placé sur la dalle en béton, en débloquant le verrouillage fig. C. et en avançant au maximum la barre centrale du dispositif. Placez la barre sur la dalle en béton, libérez le verrouillage et faites coulisser la barre centrale jusqu'à ce qu'elle se verrouille automatiquement fig. D. Après avoir placé la barre sur la dalle en béton, vérifiez son placement dans les fentes fig. E. et appuyez sur le bouton de réglage pour ajuster le jeu. Au dispositif installé de cette manière, fixez trois appareils de travail dans un système horizontal, au maximum, conformément à EN 353-2, EN358 ou EN 360 et conformément aux instructions d'utilisation de ces dispositifs dans ce système fig. F. Le dispositif peut fonctionner dans toutes les directions fig. G. La barre en combinaison avec des dispositifs autobloquants et un câble pour les travaux sur le toit AZ 800 ont été testés du point de vue de leur utilisation horizontale et de la chute en dehors de la zone de bord, conformément à la Directive PPE CNB/P/11.060.

Le dispositif peut être utilisé pour le travail dans la zone de bord telle que : les profilés en acier laminés, les poutres en bois, les appuis de fenêtres arrondis. Les bords en béton avec un rayon d'arrondi inférieur à 0,5 mm doivent être davantage protégés. Les bords tranchants en acier ou en béton doivent être protégés en fixant des protections appropriées.

La plaque d'ancrage de la barre doit être connectée au mousqueton du dispositif autobloquant, puis le dispositif autobloquant doit être connecté au câble AZ800. L'amortisseur de sécurité doit être connecté au point d'ancrage du harnais de sécurité, marqué par la lettre majuscule « A », au moyen d'un mousqueton conforme à la norme EN 362. Le dispositif autobloquant doit être fixé (ancré) à une distance d'au moins 3 m du bord plus court de la poutre en béton (distance « x » - figure D). Le point d'ancrage du dispositif autobloquant peut se trouver au même niveau que le bord d'où l'on peut tomber, ou au-dessus. L'utilisateur peut se déplacer dans un plan horizontal sur une distance « y » non supérieure à « x » (figure D). L'espace libre requis entre le lieu de travail – le niveau du toit - et le sol (distance « h » - figure D.) doit s'élever à au moins 3 m + 1/2 de distance de déplacement horizontal « y » mais il ne peut pas être inférieur à 3 m. Pour réduire la distance de chute et éviter l'effet pendulaire, les distances « x » et « y » doivent être aussi petites que possible, en tenant compte de la valeur minimale de « x » = 3 m.

L'utilisateur doit tenir compte du risque de blessure lorsqu'il essaie d'arrêter la chute. Des procédures de sauvetage spéciales et une formation appropriée devraient être introduites pour que l'utilisateur sache comment se comporter lors de la chute.

Avant chaque utilisation de l'équipement de protection contre les chutes, qui comprend la barre d'ancrage, assurez-vous que tous les éléments sont correctement connectés et coopèrent sans aucune interférence et qu'ils sont conformes aux normes en vigueur :

EN 361 - pour le harnais de sécurité ;

EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - pour les sous-ensembles d'amortissement et de connexion

EN 795 - pour les points d'ancrage (points de structure fixe)

EN 341 - pour les équipements d'évacuation

Prenez toujours en considération la longueur de l'ancrage dans le système antichute car cela affecte la longueur de la distance d'arrêt antichute.

· Une attention particulière doit être portée à certains éléments connectés à la poutre, ce qui peut réduire sa résistance, p. ex. la connexion de l'ancrage avec des bandes larges.

· Le dispositif est utilisé pour protéger trois personnes.

· N'utilisez pas le dispositif pour sécuriser, soulever ou abaisser des charges.

Pour vous protéger contre les chutes de hauteur, utilisez un système antichute qui réduit la force agissant sur l'utilisateur lors de la chute jusqu'à 6 kN au maximum (p. ex. un amortisseur de sécurité avec un câble ou un dispositif autobloquant).

PRINCIPALES RÈGLES D'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE CONTRE DES CHUTES DE HAUTEUR

- L'équipement de protection individuelle ne doit être utilisé que par des personnes formées à son utilisation.
- L'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé peut affecter la sécurité lors d'une utilisation quotidienne ou en mode d'urgence.
- Il faut préparer un plan de sauvetage qui peut être utilisé pendant le travail si cela sera nécessaire.
- Étant suspendu dans un équipement de protection individuelle (p. ex. après avoir arrêté une chute), faites attention aux signes de blessure résultant de la suspension.

· Pour éviter les effets négatifs de la suspension, assurez-vous qu'un plan de sauvetage approprié est préparé.

L'utilisation de bandes de support est recommandée.

- Il est interdit d'apporter des modifications à l'équipement sans le consentement écrit du fabricant.
- Toute réparation de l'équipement ne peut être effectuée que par le fabricant de l'équipement ou son représentant autorisé.
- L'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé contrairement à sa destination.
- L'équipement de protection individuelle est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les éléments composant le système de protection antichute fonctionnent correctement ensemble. Vérifiez périodiquement les connexions et le réglage des composants de l'équipement pour éviter leur desserrage ou leur déconnexion accidentelle.

· Il est interdit d'utiliser des ensembles d'équipements de protection dans lesquels le fonctionnement d'un composant de l'équipement est perturbé par le fonctionnement d'un autre.

· Avant chaque utilisation de l'équipement de protection individuelle, il faut l'inspecter soigneusement pour s'assurer que le dispositif est fonctionnel et fonctionne correctement.

· Lors de l'inspection visuelle, avant l'utilisation, vérifiez tous les composants de l'équipement en accordant une attention particulière aux dommages, à l'usure excessive, à la corrosion, à l'abrasion, aux coupures et aux dysfonctionnements. Une attention particulière doit être accordée :

- aux boucles, éléments de réglage, points de fixation (boucles), bandes, coutures, passants de ceinture dans le cas des harnais de sécurité, des harnais sous-abdominaux et des ceintures soutenant ;
- aux boucles de fixation, ruban, coutures, boîtier, connexions dans le cas des amortisseurs de sécurité ;
- aux boucles, cosse-cœur, connexions, éléments de réglage, tresses dans le cas des câbles et les guidages en tissu ;
- aux câbles, fils, pinces, boucles, cosse-cœur, connexions, éléments de réglage dans le cas des câbles et guidages en acier ;
- au câble ou à la bande, à un bon fonctionnement de l'enrouleur et du mécanisme de verrouillage, au boîtier, à l'amortisseur, aux connecteurs dans le cas des dispositifs autobloquants ;
- au corps du dispositif, à un bon glissement le long du guide, au fonctionnement du mécanisme de verrouillage, aux rouleaux, vis et rivets, connecteurs, amortisseur de sécurité dans le cas des dispositifs d'auto-serrage ;
- au corps de support, rivetage, verrou principal, fonctionnement du mécanisme de verrouillage dans le cas des éléments métalliques (connecteurs, crochets, éléments d'ancrage).

· Au moins une fois par an, après tous les 12 mois d'utilisation, les équipements de protection individuelle doivent être mis hors service pour une révision périodique approfondie. La révision périodique peut être effectuée par une personne compétente possédant les connaissances appropriées et ayant une formation dans ce domaine. La révision peut également être effectuée par le fabricant de l'équipement ou un représentant autorisé du fabricant.

· Dans certains cas, si l'équipement de protection a une structure compliquée et complexe, comme dans le cas des dispositifs autobloquants, les révisions périodiques ne peuvent être effectuées que par le fabricant de l'équipement ou son représentant autorisé. Après la révision périodique, on détermine la date de la prochaine révision.

· Des révisions périodiques régulières sont essentielles pour l'état de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur qui dépend de la pleine efficacité et de la durabilité de l'équipement.

· Lors de la révision périodique, vérifiez si tous les marquages de l'équipement de protection (caractéristique du dispositif) sont lisibles. N'utilisez pas l'équipement avec des marquages illisibles.

· Pour la sécurité de l'utilisateur il est important que, si l'équipement est vendu en dehors du pays d'origine, le fournisseur de l'équipement fournisse l'équipement avec la notice d'utilisation et de maintenance et les informations sur les révisions et réparations périodiques de l'équipement dans la langue du pays dans lequel l'équipement sera utilisé.

· L'équipement de protection individuelle doit être immédiatement mis hors service et détruit (ou toute autre procédure de la notice d'utilisation doit être utilisée) s'il a été utilisé lors de l'arrêt d'une chute.

· Conformément à la norme EN 361, les harnais de sécurité sont le seul dispositif autorisé à soutenir le corps de l'utilisateur dans les systèmes antichute.

· Le système antichute ne peut être attaché qu'aux points d'ancrage (boucles) des harnais de sécurité marqués par la lettre majuscule « A ».

· Le point (dispositif) d'ancrage des équipements de protection contre les chutes doit avoir une structure et une position stables, limitant les risques de chute et minimisant la longueur de la chute libre. Le point d'ancrage de l'équipement doit se trouver au-dessus de la position de travail de l'utilisateur. La forme et la conception du point d'ancrage de l'équipement doivent assurer une connexion permanente de l'équipement et ne doivent pas entraîner sa déconnexion accidentelle. La résistance minimale du point d'ancrage de l'équipement doit s'élever à 12 kN. Il est recommandé d'utiliser les points d'ancrage de l'équipement certifiés et marqués, conformes à la norme EN 795.

· Il est obligatoire de vérifier l'espace libre sous le lieu de travail, où nous utiliserons notre équipement de protection individuelle contre les chutes pour éviter de heurter des objets, ou un plan inférieur lors de l'arrêt de la chute. La valeur de l'espace libre requis sous le lieu de travail doit être vérifiée dans la notice d'utilisation de l'équipement de protection que nous avons l'intention d'utiliser.

· Lors de l'utilisation de l'équipement, vérifiez-le régulièrement, en accordant une attention particulière aux phénomènes dangereux et aux dommages affectant le fonctionnement de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur, notamment : au bouclage et au glissement des câbles sur les arêtes vives, aux chutes pendulaires, à la conductivité du courant, à tous les dommages tels que les coupures, les abrasions, la corrosion, les températures extrêmes, les effets climatiques négatifs, les produits chimiques.

· L'équipement de protection individuelle doit être transporté dans des emballages qui le protègent contre les dommages ou le mouillage, p. ex. dans des sacs en tissu imprégné ou dans des valises ou des boîtes en acier ou en plastique.

· L'équipement de protection individuelle doit être nettoyé de manière à ne pas endommager le matériau (matière première) dont le dispositif est fabriqué. Pour les matières textiles (rubans, câbles), utilisez des produits de nettoyage pour les tissus délicats. Nettoyez à la main ou lavez en machine. Rincez abondamment. Les amortisseurs de sécurité ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon humide. L'amortisseur ne doit pas être